

Publique sus avisos
en Los Principios
porque le conviene

REDACTOR
ARTIGAS MENÉNDEZ CLARA

ECOS DE LA CONSTITUYENTE

Notable discurso del doctor Joaquín Secco Illa

Comenzamos a publicar hoy, en lugar preferente, el magnífico discurso, que en la sesión celebrada el 10 de Agosto en la II. Asamblea Constituyente, pronunció el doctor Joaquín Secco Illa, al dictárselo el artículo 6.º de la Constitución de la República.

Dr. Secco Illa.— Una vez más, señor presidente, probablemente la última, voy a mostrar la atención de esta Asamblea para defender la actividad de nuestro partido, frente a la enmienda que se acaba de poner en discusión.

La Unión Cívica, cumpliendo con el programa que yo y conscientemente he bautizado, y respondiendo así fielmente a la voluntad de sus electores, ha tenido oportunidad de combatir las enmiendas introducidas a la Constitución de 1830, respecto de la organización de los altos poderes del Estado. Pero lo he hecho sin acritud ni violencia, porque frente a sus opiniones íntimas, ha sabido colocar, con el respeto y la consideración que se merecen, las opiniones sinceras de sus adversarios.

Exuncio que al tratar de fundar nuestra oposición a esta nueva enmienda, no se variaría nuestra línea de conducta. Aunque ella afecta no solamente nuestros legítimos intereses de ciudadanos, sino también nuestras convicciones íntimas de católicos, por norma de conducta y de procedimiento político y personal, no queremos perder la línea, ni contribuir, a lo más mínimo, para que este debate, que tal vez pueda ser uno de los más interesantes que se venfíen en esta Asamblea, pierda esa altura y esa cultura que, para ejemplo del país, debe reinar en una Asamblea de esta naturaleza, en donde se presume que han venido a deliberar los exponentes más altos de su intelectualidad, y esta actitud la asumo sin violencia, porque yo me doy perfecta cuenta de la manera como se plantea el problema que tenemos que resolver.

La enmienda que está en discusión es el producto de una transacción. Para aceptarla todos, han tenido que ceder una parte de sus convicciones...

Dr. Narancio (D. Atilio).— Mucha: una gran parte.

Dr. Secco Illa.—... así los colorados de las bancas centrales, cuyo radicalismo filosófico y político es característico, como algunos miembros del Partido Nacional, que se honra contando entre sus filas muchos católicos, sin duda más meritarios que yo. (No apoyados).

Este fórmula transaccional, coloca el debate, por si solo, en un plano de seriedad manifiesta. Se ha alejado aquel tormentoso peligro que amenazaba la conciencia creyente del país, en vísperas de las elecciones del 30 de Julio.

(Continuar)

Y aún fué mayor su acierto, al representarlo entregado por entero a la ocupación favorita del sabio, que era la lectura.

Aparece la figura sentada en un amplio sillón de vaqueta, en actitud de abandono y descuidado.

Un capa española medio encubre la figura, que apoya la mano derecha en un brazo del

LOS PRINCIPIOS

No olviden nuestros favorecedores que la Imprenta LOS PRINCIPIOS ocupa el local en que estuvo la agencia de Máquinas Singer.

Calle 18 de Julio N.º 564 y 566

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR
JUAN ARRICAR

Sr. Bruno.— Y era la expresión más alta de la libertad.

Sr. Secco Illa.— Sobre ese punto yo estoy en profunda discordancia con el señor constituyente que acaba de interrumpirme.

Me parece que el secundamiento nervioso y profundo del electorado nacional, en la fecha que he citado, iniciado en nuestra democrazia, si tuvo su aguda manifestación en la forma como concurren a las urnas electorales, tuvo principalmente porque sintió comprometida su libertad.

(Muy bien. Aplausos. No apoyados.)

Y esa opinión, señor constituyente, no solamente la manifestó ahora, sino que la ha manifestado siempre en los actos públicos en que tuve oportunidad de hacerla conocer.

Sr. Bruno.— ¿Me permite una intervención?

Sr. Secco Illa.— Si señor, con muchísimo gusto.

Sr. Bruno.— Ya que ha tenido la deferencia de hacerlo así y replicar a una intervención que formulé al pasar, voy a completar brevemente mi pensamiento, para demostrar lo que dije en aquella intervención. Yo le preguntaría al señor constituyente si esta prebnda que se acuerda a la Iglesia Católica, no constituye, en realidad, una agresión a los que no somos católicos. (Aplausos en la barra.)

Varios señores constituyentes.— No hay ninguna prebnda.

Sr. Mibelli (D. Celestino).— No es agresión: es un despojo.

Sr. Bruno.— Apoyado.

Sr. Presidente.— Se advierte a la barra, por primera vez, que no puede hacer manifestaciones.

Sr. Bruno.— Yo le preguntaría al señor constituyente qué títulos pueden invocar los católicos para merecer del Estado, que es liberal y que es cosmopolita, más consideración que nos beneficie que los otros habitantes de la República.

(Muy bien. Aplausos en la barra.)

Sr. Secco Illa.— Esos benditos templos, señor Presidente, que como un acto de justicia y para su dignidad, la Nación Oriental le reconoce a la Iglesia Católica...

(No apoyados.)

... son el fruto de una larga y piadosa cooperación de todos nuestros abuelos, de nuestros padres...

Sr. Mibelli (D. Celestino).— ¡Y nuestros hijos!

Sr. Bruno.— Ellos no dejarán de cooperar, porque cualesquier que sean las eventualidades a que se someta a la Iglesia Católica, habrá hijos y nietos y tataranietos para levantar nuevas Iglesias.

(Muy bien. Aplausos en la barra.)

Y aún fué mayor su acierto, al representarlo entregado por entero a la ocupación favorita del sabio, que era la lectura.

Aparece la figura sentada en un amplio sillón de vaqueta, en actitud de abandono y descuidado, escrito con aquél castizo lenguaje que es peculiar en don Francisco.

Don Francisco Roldán, de la Comisión de Hacienda, se inclina algo hacia la izquierda, y en una mano sostiene un libro.

Junto a los pies, cruzados, aparecen varios volúmenes.

La estatua es de mármol blanco mate con un elegante pedestal de mármol gris, pulimentado, colocado sobre una sencilla base de jaspe.

El pedestal ostenta carteles con las siguientes inscripciones:

“Menéndez y Pelayo 1855-1912. Director de la Real Academia de la Historia. Director de la Biblioteca Nacional.”

Los católicos españoles, por iniciativa de la Junta Central de Acción Católica.

El artístico monumento, situado en la explanada de ingreso al salón de lectura, resulta airoso y elegante.

La sesión de homenaje a Menéndez y Pelayo se celebró en el espacioso salón de lectura, adornado con exquisito gusto.

En el fondo, frente a la puerta de entrada, se había levantado un estrado para los reyes, y en torno de los silla destinadas a las distinciones representaciones.

Ocupaba el centro de la sala el modelo del monumento a Cervantes, original de los señores Couillat Valera y Martínez Zapatero, premiado en el concurso del centenario.

Como fondo apropiado a la significación del monumento, cubrían las paredes los magníficos tapices de la Real Fábrica, de la colección de escenas del “Quijote”, respondiendo tanto al culto que rendía a nuestro glorioso libro, el sabio cuya memoria se honraba.

La banda Municipal ejecutó una “Marcha solemne”, original de su director, el señor Villa, e interpretó prodigiosamente el aria de “La Querida”, en “La Bach”.

El poeta Manuel Marañón leyó un discurso de Rodríguez Marín, un primoroso trabajo lleno de amenidad, escrito con aquel castizo lenguaje que es peculiar en don Francisco.

Doña Blanca de los Ríos pronunció también un elocuente discurso, en el cual hizo una real apología del sabio a quien se honraba, y terminó diciendo que nadie, antes que

Menéndez y Pelayo, afirmó y evidenció la potencia y originalidad del pensamiento hispano y la influencia excepcional de España en la educación del mundo.

El señor Andrade, ministro de Instrucción Pública, en nombre del Rey y del gobierno, dijo que se asociaba al acto, como debido homenaje al artista, al maestro, al sabio, al promotor insigne, al escritor immortal, y sobre todo, al rescatador de nuestras glorias nacionales.

Finalmente, el señor Ortiz de la Torre leyó unas sentidas cuartillas, escritas por el distinguido literato don Enrique Menéndez y Pelayo, hermano del gran polígrafo, que no reprodujimos por falta de espacio.

Sección literaria

PRÓLOGO

(En un libro de comedias).

Cumplase mi destino; pero, muy solo
Cruzará por la vida con mi bandera:
No tiene mancha alguna la que temblo;

Y la encontrarás sin mancha cuando me muera!

Yo pertenezco al grupo de los cantores
De plañas engrisadas, pero muy finas;
¡Una veces mi silvo rime entre flores,
Y otras veces mi canto suelto entre espinas!

La tierra es como un bosque ruivo y potente,
Donde tejido mi rido y alto mi vueltó;

Y no asustan los silbos de la serpiente,
Y amo bien a las rojas luces del cielo!

Hay chispas de sus rayos en mis querellas,

Y en la copa más alta del bosque umbrío,
Converso dulcemente con las estrellas

Que azulan los cristales del patrio río.

La tierra es como un monte fosco y espeso;

Yo me subo a su crista ruda y boscosa,

Cada salve que rimo parece un beso

¡Un repique a las glorias de lo madiano!

La Curia Romana y la guerra

Noticias de Roma aseguran que, merced a la intervención del Papa, han sido inducidos a ello por la pena de muerte, dos benditos condenados a muerte por el Tribunal militar de Chacarrería.

Por conducto del Delegado Apostólico en Constantinopla, Monseñor Dolci, ha recibido el Papa los homenajes de gratitud de los prisioneros ingleses del Asia Menor, a quienes Su Santidad remitió en tiempo oportuno multitud de obsequios, destinados a aliviar su situación material. También los prisioneros ingleses, que desean su liberación, han hecho llegar a la Santa Sede idén-
ticos testimonios de reconocimiento.

Los Cardenales y Prelados de la Curia Romana han remitido al Studiolo de Roma 50,000 francos para los necesidades de la guerra y asistencia de enfermos y heridos, haciendo entrega de dicho donativo Mons. Schuster, Prelado doméstico, y Mons. Camps, camare-
ro secreto del Papa.

Mamá, llévame al cine

y una capilla conmemorativa de 150,000 pesos para la universidad de Loyola en Nueva Orleans, La.

Edificios terminados: un colegio mixto en la Compañía de Jesús, de pesos 400,000. en Hilliard, junto a Spokane, Wash.; un colegio de hermanas, en Brookland, D. C.; un colegio paulista de pesos 150,000, en la pensión católica; una casa de alojamiento para familias pobres de Chicago; el nuevo Seminario de La. Louis Mo.; un edificio de pesos 300,000 para el hospital de St. Mary's en Filadelfia; un colegio de carmelitas españolas, en la universidad católica; un asilo para niños de pesos 250,000, en Scranton, Pa.

Donativos: propiedad avalada en pesos 350,000, a The Catholic Boy's Home de Kansas City; poco más de 500,000 colectados en diez días, a la universidad de Marquette, en Milwaukee, Wis.; y 2,000,000 al colegio de San Francisco, en Loreto, Pa.

Hemos dicho que estos datos son incompletos. En efecto, entre ellos no se halla mencionado el testamento de Miss Jessie Gilder, de Nueva York, que dejó pesos 1,500,000 a los Padres paulistas, testamento que, según anuncian ahora los seminarios católicos, está en peligro de ser anulado; el testamento de Miss Eliza Jenkins, de Baltimore, que dejó pesos 1,000,000, otro dejó pesos 300,000 para la diócesis de Detroit; un testero unos 100,000 a la Iglesia del Espíritu Santo de Atlantic City; y al asilo de Jersey City ha recibido una casa valuada en más de 200,000.

La Curia Romana y la guerra

Noticias de Roma aseguran que, merced a la intervención del Papa, han sido inducidos a ello por el Tribunal militar de Chacarrería.

Por conducto del Delegado Apostólico en

Constantinopla, Monseñor Dolci, ha recibido el

Papa los homenajes de gratitud de los prisio-

neros ingleses del Asia Menor, a quienes Su

Santidad remitió en tiempo oportuno multi-

tud de obsequios, destinados a aliviar su situa-

ción material. También los prisioneros ingleses,

que desean su liberación, han hecho llegar

a la Santa Sede idén-
ticos testimonios de reconocimiento.

Los Cardenales y Prelados de la Curia Romana han remitido al Studiolo de Roma 50,000

francos para los necesidades de la guerra y asistencia de enfermos y heridos, haciendo

entrega de dicho donativo Mons. Schuster, Prelado doméstico, y Mons. Camps, camare-
ro secreto del Papa.

La tragedia comienza. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

gendarmeros; ladrones que se deslizan por los cables de un pararrayos, en fin, la mar de

escenas edificantes, cultas, instructivas, las mejores para formar el corazón del niño.

La tragedia continúa. La señora es sorprendida en su boda, atada fuertemente, amordazada y con un pañuelo y sacada por la ventana como si fuera un fardo de leña.

¡Qué bonito! Y sobre todo, ¡qué instruc-

tivo y moralizador! Siguen los lances del misterio,

que encara a un famoso detective el halago de sus amigos: ferrocarriles que caen por puentes; bandolines que tirean a los

Farmacia del Pueblo

ASAMBLEA 1892 SARANDI

Sección Óptica

ANTEOJOS Y LENTES

en armazones de níquel, aluminio, en oro y encapados.

REPUESTOS

de cristales concavos y convexos, armazones, patillas, etc.

Composturas de anteojos y lentes de todas clases

FARMACIA DEL PUEBLO

Asamblea Esp. Sarandi - San José

Lorenzo Vicenc Thievent

ABOGADO

Estudio: Calle Sarandi número 631. En su estudio atiende exclusivamente los asuntos judiciales.

Noticias del Paraguay nos dan cuenta de una reclamación hecha por esa sociedad, después del debut de la Compañía, que obtuvo un lleno completo con «Los intereses crea-
dos de Benavente».

A pesar de esa prohibición, Salvat tenía anunculado a la salida del último vapor «La Malquerida», del autor antes citado, verídica creación de la Olonaya repuesta de la enfermedad que la privó de trabajar durante algunos días.

En "La Administradora"

El remate que estaba anunciado para hoy, ha sido suspendido para el viernes próximo a las 8 y 1/2. Pasarán por el martillo gran cantidad de vestidos, juegos de vestidos, juegos de sala, sillas, sillones, colmadas de sofá, lozas, pífanas, cuadros, lámparas, plantas, muebles y artículos en general. Se aceptan consignaciones. — Asamblea 650.

En el Dispensario

El movimiento de enfermos y la cantidad de alientes, distribuidos por el dispensario local, evidencian actualmente los beneficios que reporta a la clase pobre.

Desde el 1º de Enero al 15 de Agosto de año en curso, en dicho dispensario se han atendido a 738 enfermos, se han expedido 630 recetas y se han repartido 2.273 kilos de carne, 2.950 de pan y 8.015 litros de leche.

Charla social

EL FUNEERAL DE AYER.—Con toda solemnidad tuvo lugar ayer a las 9 y 1/2 de la mañana, en la Iglesia Parroquial, la Mis de Requiem que los deudos de la señora Josefina Zugasti de Estrada mandaron celebrar en sufragio de su alma finada.

Una lucida y numerosa concurrencia llenó las naves del templo.

Está perenne aún, la impresión de dolor que causó el prematuro deceso de la joven señora, en quien resplandieron virtudes y bondades surgiidas al calor de un corazón noble y generoso, y de un espíritu esforzado y misericordioso.

El acto religioso de ayer, tenía que ser un exponente de los altos prestigios de la llorada muerta, y lo fuó, sancionando nuestra sociedad con su presencia esa demostración recordada.

Entre las familias que concurren al templete recordamos las siguientes:

Señor: Feliciano L. de Zugasti, Concepción F. de Estrada, Felicia Z. de Baré, Ana Boizo Lanza de Zubarte, Alicia E. de Echegui, Purita E. de Arribalzaga, Adela B. de Arías, Joaquín R. de Giampietro, Elena A. de Chiohini, Josefina L. de Baré, María C. de Arriaga, Elena M. de Costa, María H. de De la Hanty, Enriqueta U. de Cabrera Casón, Emilia P. de López, Jacobo G. de Díaz, María E. de Arriaga, Justo E. de Loriente, Juana E. de P. de Túroso, Hernán Z. de Menéndez, Elisa O. de Iriarri, Isabel F. de Menéndez, Chichila R. de Ciganda, Rosa P. de Villamil, María A. de Cabjal, Adel G. de Bonet, Esperanza F. de Arrial, Cayetano D. de Llúgano, Ignacia L. de Díaz, María A. de Marín, Paulina C. de Gil, Lola O. de Jonte, Ciricica P. de Vives Estrada, Elena S. de Giacosa, Exequiel A. de Echeverría, Reginaldo C. de Menéndez, Zulema P. de Fabrisio, Rosa E. G. de Menéndez, Cristina V. de

DR. G. MARTÍNEZ ZUVIRÁ

La Casa de los Cuervos

gos, y a ver el infierno don Sarafín crecer su densidad en el boliche del catán.

Menos mal que a la vuelta de la escuela, en el Café del Plata, frente a la plaza 25 de Mayo, tenfa dos alumnas, a quienes enseñaron a dominarla y si bien sus conocimientos no eran gran cosa, su simpatía de maestro otorgaba credibilidad a su negocio, lo que le permitió sacar al final algunos comestibles, en los momentos de apuro, cuando su Rosario le sonrisa, aditivitaria que estaba obligada a vivir de «maximorras» hasta que Dios quisiera.

Ocurrió, sin embargo, un fenómeno, causa de honda preocupación para el inocente maestro del escuela.

El Café del Plata era el nidal de los opositores.

En el buen tiempo, su matrícula ascendió hasta el galón de treinta, cubriendo por hermosas mañanas que la daban más carácter nacional que los malos crímenes de la batalla de Caseros, con que su dueño había adornado las paredes, congregaba a los enemigos del gobierno, que buscaban en aquellas tertulias una ocasión de hablar mal contra los hombres del Cabildo.

La oposición al gobierno de don Servando Payo, detrás del cual se notaba la mano de

SE ALQUILA

Por traslado de la escuela pública que lo ocupaba, el amplio salón de la casa calle Yi y Vidal, a propósito para comercio con buenas habitaciones para familia.

Tratar con Cuadrado y Silva.

BANCO DEL COMERCIO (J. C. R. Mullins Ldo.)

COMPANÍA ANÓNIMA

Capital autorizado: \$ 5.000.000.00 (Art. 6º del Estatuto Social)

Casa Central: CERRITO 378. — MONTEVIDEO. — Sucursal: 25 DE MAYO 568 — SAM JOSÉ

Agencia: CARDONA — ESTACIÓN LA LATA — SORIANO

SECCIÓN CAJA DE AHORROS — Abona por este depósito el 9 por ciento anual

Invierte los depósitos por cuenta de los clientes en Certificados de Depósito a plazo. Estos Certificados se emiten al PORTADOR a fin de que sean transmisibles por la simple entrega y cesión del TITULAR, sin que los mismos derechos que le corresponde si hubiesen sido relativados a su nombre, se pierdan.

El Banco hace préstamos con la garantía de estos Certificados; los recibe a la par en las canceaciones oportunas y paga los intereses por adelantado, mediante un pequeño descuento.

Los depósitos tienen garantía del Banco.

El Banco funciona conforme a la Ley y el Decreto de su autorización por el Poder Ejecutivo de la República. O. del Uruguay.

El Banco opera en la Ciudad de Montevideo, la firma, sobre Mercadería en la Aduana, Crédito Rural, Préstamos a Riesgo Materno, Patentes de Inversión, Finanzas de Alquiler y en todos los otros ramos del negocio bancario.

IMPORTANTE.—No confundir con el BANCO COMERCIAL, establecido en la calle Cerrito esquina Zabala.

LA GERENCIA

Chocho, Cristina T. de Vicens, de Thisvent, Saracibarri, Díaz Jaime y otras muchas que no recordamos.

Señoritas: Dulcinea y Zulma Zugasti, Elena Estrada, Ema Barbe, Cota y Blanca Rodríguez Bonavita, Juana Heguy, Alejandro Crespo, Enriqueta Menéndez, Anna y María Cristina Fernández Martínez, Margarita Cioliño, Maruja de las Carreras, Zulma García, Alzugaray, María Bartol, Consuelo e Isidro Arias Mallo, Pepa Zugasti, Consuelo y Cecilia, Cecilia y Cecilia, Enriqueta Barrios, Margarita Gómez, Santa María, María Aida Figares, Aida y María, Manuela Garday, María A. Artola, Ester Espinal, Susana Vargas, Angélica y Adela Doiz, María E. Aldeco, Teresa Poey, Valentina de Freitas, Juana Castell, Ilma Camou, Dorita Silva, Sara Cabrera Cachón, María Angélica Sierra, María Luisa Sierra, etc.

Señores: Juan E. Zugasti, Dr. Salvador Ambrosio Zugasti, Juan P. Barbe, Ángel Estrada, Emilio Betarote, Urbano F. Schmidmeyer, Dr. Pedro F. de Freitas, Benjamín Gómez, Dr. Juan P. de Freitas, Benjamín Agüero, Carlos Larriera, Valentín García, Basilio Larriera, Eladio Fernández Riera, Juan Vives Estrada, Andrés Viera, Benito Díaz Jaime, Eladio Sánchez Bombín, Arturo L. Figueiroa, Ricardo Barbe, Ramón Menéndez, Attila y Mario Menéndez Clark, Esteban Burguer, etc., etc.

En el Club — El domingo por la tarde tuvo lugar en nuestro primer centro social, una animada tertulia, a la que concurrió un crecido número de familias. Se bailó hasta bien entrada la noche, en medio de la mayor animación, haciendo gala de alegría y espiritualidad.

Recordamos haber visto a las señoritas Arias de Larriera, Salas del Santander, Juan Antonio de Quatino, Rodríguez de Durán Areñas, señoritas Queta y Blanca Bonavita, Sara y Alicia Ciganda, Elisa, Cota y Blanca Rodríguez Bonavita, Elita Salguero Della Hanty, Teresa y Elisa Menéndez, María Carolina Díaz Larlera, Herminda Costa Valles, Saura Quartino, Elvira Cássas, Antonia Pol Sáiz, Sara Echeverría, Isabel, María y Consuelo Arias Mallo.

ENCLAVES

En el correr de la presente semana se recibió la mano de la señorita Enriqueta para el caballero Ricardo Pérez Quintana.

Se encarga de la transmisión de sucesiones y partícipes — SAN JOSE

Fofas y Fofas cortes para señoras, señoritas y niñas. Se hacen en la calle Uruguay y en la calle Artigas, a precios modicos. — María L. de Musico.

VIAJEROS

Regresión de Estación Cufré la señorita Teresa Menéndez Franco.

— Para campaña se ausentó la señorita Anita Viera González.

— Procediendo de la capital se halla en el país el señor Julio Orrego.

— Regresó a Montevideo el señor Leandro Gómez.

— Regresó a su residencia en Chamizal el joven hacendado Santiago Aúñor.

— Después de pasar varios días en ésta se ausentó para campaña la señorita Laureana Poce.

ENFERMOS

En Montevideo, en asistencia del doctor Morlán se encuentra el señor Pedro Sánchez.

— Mejorada la señorita Isabel Sánchez.

— Se ha regresado en su enfermedad, la estimada señora Juana Pérez de Varela.

Con tal motivo la vieron ayer, en consulta, los doctores Ricci y Giampietro.

— Regresó a Montevideo el señor Luis Eduardo Segundo.

— Después de pasar varios días en ésta se ausentó para Montevideo el señor Guillermo L. Gómez.

— Se encuentran en ésta las señoritas Felicia Zugasti de Barbe y Ana Boizo Lanza de Zugasti.

— Regresaron a Montevideo los señores Feliciano Larrañaga y Pedro Echegoinberry.

— Visitó la ciudad el doctor Amador Sánchez.

— Estuvo en el Rincón del Pino el señor Domingo Sosa.

— Regresó de Montevideo el señor Ricardo Barbe y su señora Josefina Launes.

— Estuvo en el Rincón del Pino el señor Domingo Sosa.

— Regresó a Montevideo el señor Juan P. Barbe.

— Partió para Montevideo el doctor Ernesto Ricci.

— Para la capital la señorita Blanca Nicanor se ausentó para su convalecencia.

— Regresó a la capital el señor José García Mallarini.

— De libertad se encuentra en ésta el señor Castro Secundino Rivera.

— Del San Gregorio el señor José Echegoinberry.

— Parten mañana para la capital, los señores Francisco Alvarez y José B. Larriera.

— Estuvo en éste el señor Ambrosio Zugasti.

— De la capital la señorita Blanca Nicanor se ausentó para su convalecencia.

— Se ha regresado a su residencia en Chamizal el joven hacendado Santiago Aúñor.

— Después de pasar varios días en ésta se ausentó para campaña la señorita Laureana Poce.

ENCLAVES

La Caja Popular de San José

Calle Asamblea números 636 y 638
San José

INSTITUCIÓN DE CARÁCTER VERDADERAMENTE COOPERATIVO

Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

DIRECTORIO:

PRESIDENTE:

Don José D. Costa

VICE-PRESIDENTE:

Don Emilio M. Arnábal

SECRETARIO:

Don Francisco Cabrera Cachón

GERENTE: Don Juan Arricar

TESORERO:

Don Isaías Martínez

VOCAL:

Don Atílio Menéndez Clara

ASESOR Y SINDICO:

Presbítero Marcial Pérez



Operaciones de la Caja

Préstamos

Hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:

en caja de ahorros a la vista al 5 ojo anual.

a plazo fijo a 6 meses 4 ojo anual.

> > 1 año 5 > >

> > 2 > 6 > > Intereses pagaderos por semestres vencidos

> > 5 > 7 > > > >

Depósitos

> > > > > > >

LA CAJA POPULAR acepta GIROS sobre Montevideo

HORAS DE OFICINA: De 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA

Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA

Profesora MARÍA FILOMENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, uñas y bellezas, y se preparan moldes y semi-confecciones.

CALLE ITUZAINGO Núm. 50.

SAN JOSE.

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle 18 de Julio núm. 566

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y fiestas, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Príncipes, recientemente instalado en la Calle 18 de Julio Núm. 566.

Consultorio Odontológico

— DE —

JUAN P. ITURBIDE

Sarandí 520

Se hace este cargo el público que desde esta fecha se ha hecho cargo definitivamente de este consultorio el dentista.

Guillermo J. Bozzo

quién atenderá a la clientela todos los días a horas hábiles.—San José, Mayo 8 de 1917.

SE VENDE

una hermosa casa de construcción moderna,

W.C., galpón cerrado, con patio de horno, baños y semidormitorio. Delante de la Estación del Ferrocarril, entre los más importantes establecimientos de Claudio, Pérez y Cia. y Ramón Pérez (hijo) y Gia.

Para tratarla: La Adm. Generala de Pérez y Abó. Calle Asamblea N.º 599.

LA PAZ-Herrería y Fábrica de Rodados

de Carlos Buttenbender

Fabricación especial en rodados y todo tipo de vehículos.—Especialidad en costuras económicas, sombreros, sacueras derechos y a cancel, carteras y carteras tijas y corredizas, persianas metálicas.

SE ARRIENDA

Una fracción de terreno de chacra con frente al río Guaycurú, frente al fondo d. parque 18 de Julio, inmejorable para jardines y con agua permanente del arroyo del Ríocho, compuesto de un área superficial de 9 hectáreas, 6668 m² medidos y 60 decámetros cuadrados.

Telar: Escribana de Martín M. Diaz.—Calle Treinta y Tres N.º 683.

Maria M. Rivello Guido

Da lecciones de Bordado y Pintura Eli en su domicilio calle

Gentuza y Tres esquina Yaguarón. Preciosa adicción. San José de Mayo.

Romeo Baletti

PELUQUERIA Y PERFUMERIA

Servicio esmerado — Uruguay 34

Colegio de Nuestra Señora del Huerto

FUNDADO EN 1878 PARA NIÑAS Y DIRIGIDO POR LAS HERMANAS DEL HUERTO

San José de Mayo

La Dirección de este importante centro de enseñanza se propone formar aptas y laboriosas madres de familia, por medio de una educación esmerada y cristiana. El plan de estudios del Establecimiento comprende todas las materias del Programa Oficial de las Escuelas Públicas y además los idiomas francés e italiano, dibujo, pintura, música y toda clase de labores.

Se admiten pupillas, mediopupillas, externas y gratis

Pensión mensual de pupila \$ 15

medio pupila \$ 8

La pensión de las niñas externas depende de la clase a que ingresen la alumna. Si se consigue número suficiente de alumnas que estudien música el Colegio se unirá al Conservatorio de De Pablo, y entonces en este mismo Colegio se podrán diplomar en música. Al extenso programa de labores se han añadido los modernos trabajos llamados «repujos» en cuero y metal, pirograbados y perforados en madera.

Para más datos dirigirse a la Sup. del mismo colegio calle 18 de Julio N.º 663

Herrería y Fábrica de Carros de Marenda y Lespada

Calle 33 entre Yaguarón y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocheras económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPANA

La casa está atendida por sus propietarios quienes cuentan con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigüeras y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo.

Colegio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y sólida instrucción de sus hijos.

El programa se divide en

ENSEÑANZA PRIMARIA Y ENSEÑANZA COMERCIAL

SE ENSEÑA FRANCES EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

EL DESENGAÑO

RESTAURANT Y POSADA

de José Luis Sandomingo

ESPECIALIDAD EN PERDICES EN ESCABECHE

Explorido servicio de comidas - AMPLIOS COMEDORES

COMODIDADES PARA VIAJEROS - PIEZAS VENTILADAS E HIGIENICAS

Eclida Paullier - 5.º seccón. Dpto. San José

García y Puglio

PINTORES

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al óleo. - Especialidad en blanqueos de frentes. - Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS Á QUIEN LAS SOLICITE

Precios convencionales

Recibe órdenes en la calle Vidal esq. Río Negro

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPANA

San José de Mayo.

Zapatería y Talabartería "Nacional"

DE JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norteamericano marca Walk-Overs para caballeros y señoras.

TALABARTERÍA se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lona de todas clases.

SAN JOSÉ

Casariego y Correge

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, encontrarán nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caña Luis XV

un carro negro, uno blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Asimismo.

Sastrería de Vicente Médice

Calle Asamblea Núm. 576

En esta casa se confeccionan trajes sobrados y elegantes. Variado surtido en casimires extranjeros y del país. Especialidad en cortes y confección en gomas de todas clases para hombre y mujer.

Surtido para mayordomos y de detalle.